

L'opera fra vecchia Europa e mito di frontiera

La fanciulla del West di Giacomo Puccini a cento anni dalla creazione
Palermo, Teatro Massimo, Sala ONU, 10-11 dicembre 2010

Sin dalla sua prima apparizione sui palcoscenici statunitensi (New York, Metropolitan Opera House, 10 dicembre 1910) ed europei (Londra, Royal Opera House, 29 maggio 1911; Roma, Teatro Costanzi, 12 giugno 1911), *La fanciulla del West* venne da molti percepita come un lavoro spartiacque nella produzione di Giacomo Puccini (1858-1924), qualcosa di diverso da «Bohème, Butterfly & Co.!». Qualcosa di difficilmente classificabile: un'opera di soggetto americano concepita per un pubblico americano, ma fino a che punto realmente americana nella musica? «nuove combinazioni armoniche» e «più sapienti procedimenti orchestrali», accanto a un inaridimento dell'abbondante, inconfondibile vena melodica pucciniana? Dunque, una partitura più "internazionale" che "italiana"? Soprattutto, «un'opera tragica», com'ebbe a definirla lo stesso Puccini, pervasa di effetti shock, ma coronata dal lieto fine. Sino a non molti anni fa, questa ambiguità di fondo e di significato destava sospetti e problemi d'interpretazione nella critica, divisa tra svalutazione di soggetto e libretto (il paragone tra Minnie e Biancaneve, tra i minatori e i sette nani si spreca) e ammirazione per la «nota in margine» (Fedele d'Amico) del timbro e dell'armonia.

Concepito come corollario, sul piano della riflessione intellettuale, della *Fanciulla del West* allestita, nel centenario esatto della creazione, dal Teatro Massimo, frutto di una collaborazione virtuosa tra istituzioni culturali indipendenti, il convegno internazionale *L'opera fra vecchia Europa e mito di frontiera* coinvolge studiosi di varia provenienza e formazione, per indagare non solo le caratteristiche intrinseche dell'opera (testo, musica, dimensione scenica) e il suo cammino nel tempo e nello spazio (attraverso le diverse interpretazioni vocali, direttoriali e registiche), ma anche i suoi rapporti col contesto storico-sociale-artistico dell'epoca in cui venne ideata e scritta: sono gli anni dell'emigrazione italiana su vasta scala, gli anni che vedono la nascita del cinema e la diffusione della musica riprodotta. Un convegno multidisciplinare, in cui gli storici della musica sono chiamati a confrontarsi e dialogare con etnomusicologi, storici, compositori, storici della letteratura e del cinema, direttori d'orchestra, registi e cantanti.

La fanciulla del West

Opera in tre atti
Musica di **Giacomo Puccini**
Libretto di **Guelfo Civinini** e **Carlo Zangarini**
da *The Girl of the Golden West* di David Belasco

Direttore **Bruno Bartoletti**
Regia **Lorenzo Mariani**
Scene **Maurizio Balò**
Costumi **Gabriel Berry**
Luci **Christian Pinaud**
Maestro d'armi e coreografie **Jonathan Rider**

Minnie **Meagan Miller** / **Elizabeth Blanche-Biggs**
Jack Rance **Roberto Frontali** / **Carlos Almaguer**
Dick Johnson **Salvatore Licitra** / **Zoran Todorovich**

Orchestra e Coro del Teatro Massimo
Maestro del Coro **Andrea Faidutti**

Nuovo allestimento in coproduzione con la San Francisco Opera e l'Opéra Royal de Wallonie

Venerdì 10 dicembre, ore 20.30: **Turno Prime**
Sabato 11 dicembre, ore 20.30: **Turno F**
Domenica 12 dicembre, ore 17.30: **Turno D**
Martedì 14 dicembre, ore 18.30: **Turno S2**
Mercoledì 15 dicembre, ore 18.30: **Turno B**
Giovedì 16 dicembre, ore 18.30: **fuori abbonamento**
Sabato 18 dicembre, ore 18.30: **Turno C**

Fondazione Teatro Massimo (Palermo)
www.teatromassimo.it - biglietteria@teatromassimo.it - Numero verde 800907080
Centro studi Giacomo Puccini (Lucca)
www.puccini.it - centrostudi@puccini.it - telefono 0583469225 - fax 0583471105

L'opera fra vecchia Europa e mito di frontiera

La fanciulla del West di Giacomo Puccini a cento anni dalla creazione

Palermo, 10-11 dicembre 2010



L'opera fra vecchia Europa e mito di frontiera

La fanciulla del West di Giacomo Puccini a cento anni dalla creazione
Palermo, Teatro Massimo, Sala ONU, 10-11 dicembre 2010

Convegno internazionale di studi realizzato
dalla Fondazione Teatro Massimo e dal Centro studi Giacomo Puccini
con il contributo dell'Associazione Amici del Teatro Massimo

venerdì 10 dicembre

ore 11: INDIRIZZI DI SALUTO

Antonio Cognata

Sovrintendente del Teatro Massimo di Palermo

Gabriella Biagi Ravenni

Presidente del Centro studi Giacomo Puccini di Lucca

Guido Filosto

Presidente della Casa di Cura di Alta Specialità La Maddalena S.p.A.

Marco Giammona

Presidente della Fondazione Sambuca

ore 11.30-13.30: OBIETTIVO FANCIULLA

presiede **Paolo Emilio Carapezza**

Virgilio Bernardoni

Il punto su *Fanciulla* cent'anni dopo

Dieter Schickling

Alla ricerca dell'opera inaudita. *La fanciulla del West* e la strategia comunicativa di Puccini

Angelo Foletto

Tutto (de)scritto, tutto da inventare: le regie tra western, didascalia
e libera invenzione cinematografica

Salvatore Lupo

Il sogno americano

COMITATO SCIENTIFICO

Bruno Bartoletti, Virgilio Bernardoni, Gabriella Biagi Ravenni,
Antonio Cognata, Angelo Foletto, Giovanni Giurati,
Fiamma Nicolodi, Jacopo Pellegrini

ore 15-18: FANCIULLA E LA TRADIZIONE DELL'OPERA ITALIANA

presiede **Michele Girardi**

Riccardo Pecci

Dall'edelweiss di Wally all'issopo di Minnie:
Catalani, Puccini e il "dramma di redenzione"

Adriana Guarnieri

La fanciulla del West dal dramma al libretto

Emanuele D'Angelo

Il libretto della *Fanciulla del West* tra avvisaglie crepuscolari e riflussi pascoliani

Nicholas Baragwanath

Ritmo armonico e ritmo melodico nella *Fanciulla del West*

Barbara Boganini

Dai Cliff Dwellers a Puccini. Trasformazioni di una melodia "originale" americana
nella genesi della *Fanciulla del West*

Marco Betta

Osservazione della *Fanciulla del West*: materiali, segni e figure sonore
nella musica di Giacomo Puccini

CON IL SOSTEGNO DI

FONDAZIONE SAMBUCA



sabato 11 dicembre

ore 9.30-11.30: L'OPERA DI PUCCINI SULLE SCENE E OLTRE

presiede **Ivano Cavallini**

Alessandro Cecchieri

Primi interpreti e registrazioni storiche

Simona Frasca

Enrico Caruso e l'ambiente musicale degli emigrati italiani a New York

Francesco Cesari

Lo stile nuovo di *Fanciulla* dalla scena al podio

Roberto Calabretto

Le fortune cinematografiche di *Fanciulla del West*

ore 11.45-13: TAVOLA ROTONDA

con gli interpreti dell'allestimento dell'opera in scena al Teatro Massimo
e testimonianze audio di interpreti
coordina **Jacopo Pellegrini**